



## LIMERICKS



Антоновская Н.В., учитель английского языка МКОУ "СОШ № 4" г. Аши





## IRELAND

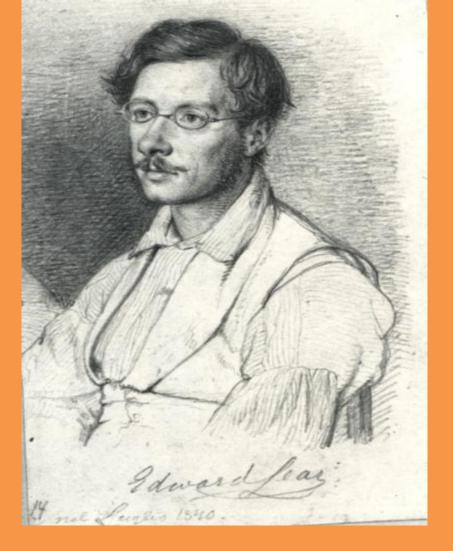


## LIMERICK

**IRISH PORT** 



SAILMEN'S SONGS



**EDWARD LEAR** 

#### HOW TO MAKE THE POEM

1						
<b>2.</b> .						
<b>3.</b> .						
<b>4.</b> [						
<b>5.</b>						

- There was once a brown dog called Spot,
- Who tired his tail with a knot,
- To remember his bone,
- Which he'd left at home,
- When he sometimes went out for a trot.

Жил в нашем доме пятнистый щенок, Хвостик завязывал он в узелок, Вспомнить о косточке Или о корочке

После прогулки в назначенный срок.



There was an old teacher named Brass,
Who was blessed with an unbrainy class,
They slept and they snored
And completely ignored
Theoremes like "Pythagoras".

Жил-был старый учитель по имени Брасс, Ему навязали бездарнейший класс, Все дремали, храпели И никак не хотели Про « Штаны Пифагора» послушать рассказ.



- There was an old lady from Beddy,
- Who went for a walk with a teddy.
- And when they came back
- They teddy was fat,
- Because he has eaten the lady.



Гуляли по городу леди из Бедди, И мишка-малышка по имени Тедди, Потом возвратились домой, Но сделался Тедди большой, А леди из Бедди была в этом Тедди.

- There was a young lady called Tony,
- Who ate plates of fried macaroni,
- He got very fat,
- But he didn't mind that,
- 'Cos he bounced when he fell off his ponny.

Упитанный парень по имени Джеф, Он раздулся в пузырь, макаронов поев, Но не думал о том, И поехал верхом-И подпрыгнул, как мячик, с лошадки слетев.

- There was a headmaster called Snicker,
- At games he was always a winner,
- He won games of chess,
- And went to Loch Ness,
- Then he had the monster for dinner.



Жил на свете директор по имени Тед,
Знал он в боксе и шахматах много побед,
Занял ряд первых мест,
И пошёл на Лох Несс,
И лохнесское чудище съел на обед.

- There was a young lady from Reading,
- Who was dying to go to a wedding,
- So she bought a big hat,
- With a veil and all that,
- But she couldn't see where she was heading.

Девчушка из Реддинга, Элла, На свадьбу пойти захотела, Но в шляпе с полями, Предложенной нами, Дорогу найти не сумела.

- There was an Old Man with a nose,
  - Who said "If you choose to suppose
  - That my nose is too long,
    You are certainly wrong!"
    That remarkable Man with a

# There was a young lady whose chin,

Resembled the point of a pin,
So she had it made sharp,
And purchased a harp,
And played several tunes with a chin.

### There was an old Lady of Chertsey, Who made a remarkable curtsey, She twirled round and round, Till she sunk underground, Which distressed all the people of Chertsey.